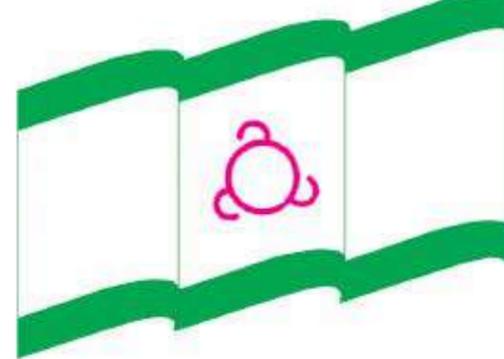




СЕРДАЛО



ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНАЯ ГАЗЕТА РЕСПУБЛИКИ ИНГУШЕТИЯ

СВЕТ

Выходит с 1 мая 1923 года

№ 158 (10891) четверг, 11 октября 2012 года

Цена свободная

Обращение Главы Республики Ингушетия Ю.Евкурова к работникам и ветеранам почтовой связи Республики Ингушетия

*Уважаемые работники и ветераны почтовой связи!
Сердечно поздравляю вас с профессиональным праздником - Всемирным Днем почты!*

Сегодня на территории нашей республики работают сотни сотрудников, которые оказывают населению региона более 80 видов почтовых, финансовых и информационных услуг.

Ваш труд очень важен для жителей Ингушетии. Четкая и бесперебойная работа почты - залог стабильности в обществе. В настоящее время почтовая служба оснащена высокотехнологичными средствами связи и коммуникаций. Предлагаемый перечень ее услуг неуклонно расширяется, растут их качество, повышается достоверность, почтовой связью охвачены все населенные пункты республики.

Уверен, что ваши трудолюбие, профессионализм, высокая организованность, умение активно использовать самые современные информационные технологии и впредь будут способствовать эффективной работе почтовой службы.

В этот день хочу от всей души пожелать вам крепкого здоровья, бодрости духа, благополучия и успехов в вашей деятельности!

Вопросы модернизации образования и здравоохранения

Состоялась встреча Главы Республики Ингушетия Юнус-Бека Евкурова с заместителем председателя правительства Российской Федерации Ольгой Голодец, с участием первого заместителя председателя правительства РИ Бекхана Оздоева.

Обсуждались вопросы модернизации образования и здравоохранения Республики Ингушетия. На встрече речь шла о строительстве социально значимых объектов: детских дошкольных учреждений, школ, больниц, медицинских центров.

Сторонами была подчеркнута важность достигнутых договоренностей, связанных с реализацией проектов, включенных в протокол правительственной комиссии во главе с Д.А. Медведевым в Махачкале в текущем месяце. Были также затронуты темы оплаты труда медработникам, проблемы кадрового обеспечения в сельской местности и другое.

Помощь семье погорельцев

Глава Ингушетии Ю. Евкуров встретился с Хадисат Долгиевой, чье домовладение пострадало в результате пожара в ночь с 26 на 27 сентября. О трагедии этой семьи Глава узнал из выпуска новостей ГТРК «Ингушетия».

В огне сгорел щитовой дом, в котором проживала одинокая мать с тремя несовершеннолетними детьми. «Огонь в считанные минуты, до приезда пожарных уничтожил все, что у меня было: денежные накопления, одежду, мебель, но главное - я сумела спасти детей», - вспоминает тот роковой день женщина.

Уполномоченный по правам человека в РИ Джамбулат Оздоев по поручению Главы выезжал в м.о.Гамуриевский, где проживала семья Долгиевых. Он рассказал Юнус-Беку Евкурову, что дети от испуга получили психические травмы. «Мальчик пяти лет перестал говорить, а девочка с ожогами глаз находится в больнице», - пояснил он. Как установили в МЧС, предварительная причина пожара - короткое замыкание электропроводки. Глава поручил энергетикам проверить ветхие электрические сети, чтобы не допустить подобного в других населенных пунктах.

Глава Ингушетии распорядился оказать семье помощь. «По линии министерства здравоохранения обеспечить детям необходимое лечение, если потребуется, направить мальчика в реабилитационный центр», - сказал Глава. Администрации города Назрани было поручено выделить Долгиевой жилой вагончик. «Дети школьного возраста не должны пропускать занятия, решите вопрос с одеждой и школьными принадлежностями», - добавил Ю.Евкуров.

В подобных ситуациях местным властям, по мнению руководителя региона, следует действовать оперативно. «У вас должны быть варианты предоставления временного жилья, пока пострадавшие восстанавливают собственное домовладение», - подчеркнул Глава Ингушетии.

Пресс-служба Главы РИ

Диалог в Европейском суде

Председатель Верховного Суда Республики Ингушетия в рамках сотрудничества Верховного Суда Российской Федерации и Судебного департамента при Верховном Суде Российской Федерации с Европейским Судом по правам человека в составе делегации руководителей судов страны посетил Французскую Республику.

Во время командировки представители судебной системы Российской Федерации посетили Европейский Суд по правам человека в г. Страсбурге, пообщались с коллегами, а также обсудили различные правовые вопросы.

Европейский суд по правам человека (англ. European Court of Human Rights) — международный судебный орган, юрисдикция которого распространяется на все государства-члены Совета Европы, ратифицировавшие Европейскую конвенцию о защите человека и основных свобод, и включает все вопросы, относящиеся к толкованию и применению конвенции, включая межгосударственные дела и жалобы отдельных лиц. Его юрисдикция распространяется на Россию с 5 мая 1998 года.

Пресс-служба Верховного Суда Республики Ингушетия

Новые подходы в работе с молодежью

Сегодня молодежь играет весомую роль в становлении и развитии нашей республики. И этот бесценный творческий ресурс человечества необходимо использовать как инструмент современной технологии, который даст качественный продукт.

На сегодняшний день нет четкого определения «молодежь» или «молодежная политика» — это понятия растяжимые. Молодые люди — строители нашего будущего, и от того, какими они станут, зависит наша с вами жизнь, жизнь наших потомков и будущее страны.

Молодежь — это та категория граждан, которая с одной стороны наиболее активна, изобретательна, креативна, энергична, а с другой — подвержена наибольшему влиянию внешних факторов (как положительных, так и отрицательных).

Поэтому комитет по делам молодежи Республики

Ингушетия ставит перед собой задачу помочь молодому поколению Ингушетии, сформулировать и использовать навыки, которые будут полезны и необходимы для всестороннего развития личности в современном мире.

- Комитетом запланирован и проведен ряд мероприятий — это:
 - международный турнир по футболу «Кожаный мяч»;
 - районные, городские и республиканский этап спартакиады допризывной и призывной молодежи;
 - республиканская детская благотворительная акция, приуроченная к священому празднику Курбан-Байрам;
 - акция по уборке кладбища, погибших в ходе осетино-ингушского конфликта;
 - автопробег, посвященный 20-ой годовщине осетино-ингушского конфлик-

- та;
 - флэшмоб к 20-летию образования Ингушской государственности;
 - «Круглый стол» на тему «Танец вайнахов — вчера, сегодня, завтра»;
 - акция «Грамотная Ингушетия - залог успеха»;
 - республиканский конкурс КВН среди студенческих команд;
 - молодежный конкурс «Лидер года — 2012»;
 - новогодний конкурс «А ну-ка, девушки».

Мы желаем всем удачи на этом поприще и надеемся, что наша работа вдохновит вас, дорогая молодежь Ингушетии, новыми идеями и зарядит энтузиазмом на годы плодотворной работы!

Пресс-служба комитета по делам молодежи Республики Ингушетия

Хадж в Саудовскую Аравию совершат 1750 паломников из Ингушетии

Председатель правительства Муса Чилиев с рабочей поездкой посетил аэропорт «Магас» Республики Ингушетия. Цель поездки — ознакомиться с проведением работ в аэропорту по организации вылета паломников в Саудовскую Аравию.

Муса Чилиев убедился, что все необходимые приготовления для отправки паломников завершены. Согласно информации минобразования Ингушетии, в текущем году для совершения хаджа в Мекку из нашей республики отправятся 1750 паломников.

Вопросы организации хаджа обсуждались на очередном заседании президиума правительства республики, состоявшемся на прошлой неделе. По словам кураторов, занимающихся вопросами организации отправки паломников, все мероприятия ведутся по плану, и службы обеспечения полетов аэропорта полностью готовы к обслуживанию авиарейсов «Боинг-737-800» на Мекку.

График отправки паломников, представленный авиакомпанией «ЮТэйр», с которой заключен договор о совершении перевозок паломников из Республики в пригород Мекки, согласован со всеми заинтересованными ведомствами.

Всего будет организовано десять прямых авиарейсов, на каждом из которых отправятся по 168 человек. По словам министра по внешним связям, национальной политике, печати и информации

Республики Ингушетии Якуба Патиева, оставшиеся 70 человек вылетят комбинированным рейсом из аэропорта города Нальчика предварительно до Иордании, оттуда на автобусе будут доставлены до мест паломничества.

Пограничным управлением ФСБ России по Ингушетии проработана организация пропуска граждан через государственную границу по временной схеме. ОФМС всем паломникам своевременно и в срок выданы заграничные паспорта. Также проведена вакцинация паломников с выдачей сертификатов, определен состав руководителей групп, в которые включены и медики.

Председатель правительства дал положительную оценку проведенной работе по организации вылетов паломников в Саудовскую Аравию. «Все работы, начиная с блока питания и заканчивая моментом вылета, выполнены на совесть», - отметил Муса Чилиев.

Первые паломники отправились в Мекку в ночь с 8 на 9 октября. Муса Чилиев, который провожал совершающих хадж, поздравил паломников от имени Главы Республики Ингушетия и от себя лично. «Пусть все дни ваши будут освещены и наполнены духом этого великого праздника, чтобы ваш путь был принят Всевышним, счастьем и благополучием вам», - сказал председатель правительства.

pravitelstvori.ru

ДОБРОЕ ДЕЛО

Миннац Ингушетии предлагает всем жителям республики принять участие в акции «Ингушская литература школам Пригородного района»

Дети ингушской национальности, обучающиеся в школах Пригородного района и г. Владикавказ РСО-Алания, в последнее время ощущают нехватку в книгах по истории и культуре ингушского народа и ингушской литературы, что негативно сказывается на знаниях школьников по данным направлениям.

В связи с этим Министерство по внешним связям, национальной политике, печати и информации Ингушетии объявляет акцию «Ингушская литература школам Пригородного района», что является продолжением ранее намеченной акции «Подари книгу Ингушетии» Председателем Правительства РИ М.М.Чилиевым.

Данная акция предполагает сбор книг для школ населенных пунктов Пригородного района и г. Владикавказ с совместным проведением представителей осетинского и ингушского народов.

Сбор книг по фольклору, истории, культуре ингушского народа и книг ингушских писателей, поэтов, прозаиков будет проходить в Министерстве по внешним связям, национальной политике, печати и информации РИ Ингушетии с 10 по 27 октября т.г.

По всем вопросам просьба обращаться в отдел печати и информации Миннаца Ингушетии.
тел.: 8 (8732) 22 31 57
e-mail: ottdel_pechati@inbox.ru

Готовимся к отопительному сезону

В республике проведены серьезные мероприятия по подготовке котельных комплексов к работе в осенне-зимний период. Котельные, снабжающие теплом объекты социально-бытовой сферы, образовательные учреждения и многоквартирные дома, находятся в ожидании начала отопительного сезона.

8 октября в ходе инспекционной поездки по г. Карабулак председатель правительства Муса Чилиев проверил готовность котельной к отопительному сезону. Практически завершена работа по подготовке котельной к работе в зимних условиях, в ближайшее время планируется устранить незначительные неполадки комплекса, обслуживающего шесть многоквартирных жилых домов.

Руководителю котельного комплекса Исе Даеву были опыты замечания с требованием устранить непо-

ладки и в кратчайшие сроки осуществить подготовку к отопительному сезону в полном объеме.

Кроме того, Муса Чилиев отметил, что необходимо привести в порядок прилегающую к котельной территории. «Следует завершить работу по очистке территории в течение двух дней», - подчеркнул председатель правительства.

Также Муса Чилиев обратил особое внимание руководителя котельной на подстанции, где необходимо провести замену дверей и навесных замков.

Председатель правительства проинформировал руководителя котельной о том, что в ближайшую неделю вновь посетит г.Карабулак для оценки проведенной работы по устранению замечаний.

pravitelstvori.ru

БЛАГОУСТРОЙСТВО

«Родник невест»

Глава Ингушетии принял участие в открытии обновленного природного источника, расположенного между сельскими поселениями Галашки и Алхасты Сунженского района. Все работы по благоустройству известного в народе «Родника невест» завершены в сжатые сроки.

Инициатором данной акции выступил глава муниципального района Ингисхан Мержоев. Его идею дружно поддержали руководители администрации населенных пунктов, сунженского водоканала и, конечно же, местные жители. Обустроили целебный источник, что называется, всем миром. Каждый помог, как мог. Результат превзошел ожидания. По окончании масштабных работ, начатых в священный месяц Рамадан, территория заметно преобразилась.

Осмотрев новые строения, Ю.Евкуров вместе с председателем Народного Собрания Мухарбеком Дидиговым проверил вкусовые качества живительной влаги. В ходе общения с сельчанами и представителями органов местного самоуправления Глава региона отметил: «Сейчас сюда свободно смогут заезжать свадебные кортежи, устраивать лобазы. Здесь созданы благоприятные условия для культурного отдыха в духе национальных традиций».

Старейшины близлежащих сел рассказали руководителю субъекта удивительную историю, связанную с родником. По словам старожитов, в год высылки ингушей в Казахстан источник исчез. Лишь спустя 13 лет, после возвращения переселенцев на Кавказ, родник вновь пробился через горную породу.

Ю.Евкуров выразил надежду, что «Родник невест»

станет не только местом проведения досуга местных жителей и архитектурным украшением населенного

Напомним, буквально за полтора месяца на участке в 1 га за счёт частных инвестиций возведены помещения,



пункта, но и достопримечательностью для российских и иностранных туристов, которые в ближайшее время появятся в Сунженском районе, который является частью Северокавказского туристического кластера. Глава Ингушетии поручил И. Мержоеву изучить вопрос сооружения пруда недалеко от природного источника.

«Водоем на участке должен подходить по стилю и соответствовать имеющимся архитектурным элементам», - отметил Ю.Евкуров.

Руководитель региона благодарил всех, кто вложил свои силы и средства в это благородное и богоугодное дело.

напоминающие ингушские башни, для совершения религиозных обрядов, отдыха и приёма пищи. Прямо у въезда сооружена беседка, которая вмещает порядка 20 человек. Проложив специальные дорожки, строители обеспечили удобный доступ к экологически чистой природной питьевой воде. Для придания естественного облика местности на всей прилегающей территории проложен так называемый «алкунский» шебен. Надпись на одной из башен «Чистота — половина веры» призывает людей бережно относиться к природе и сохранению её даров в первозданном виде.

Навстречу празднику тружеников села

Особенно отличились кукурузоводы

Как известно, 14 октября труженики села будут отмечать свой знаменательный праздник - День работника сельского хозяйства и перерабатывающей промышленности.

Какие трудовые подарки готовят к этому празднику аграрии Ингушетии? — поинтересовался я у заместителя министра сельского хозяйства Магомеда Осканова.

«Если не подведет погода, мы уже сейчас можем сказать в оперативные сводки, поступающие с полей, — что сев озимых в ГУПах на всех площадях в 17350 гектаров

чву по всем требованиям агротехники. Говоря о лучших сельхозпредприятиях, отличившихся в посевной кампании, Осканов назвал ГУПы им. Осканова, им.С.Орджоникидзе, «Дружба» и «Нестеровское». В последнем, кстати сказать, сев уже завершён.

Коль идет закладка надежной основы под будущий в 2013 году урожай хлебов, я не мог не поинтересоваться у аграрного чиновника о планируемой урожайности в расчете на гектар.

«По этому поводу у нас на уровне министра сельского хозяйства Руслана Костое-

ванием второго урожая?»

«В ГУПах уже где-то процентов на 45 убраны кукурузы на зерно, подсолнечник, картофель, — говорит начальник отдела растениеводства минсельхоза Магомед Цуров. — Эти культуры в нынешнем нелегком сельскохозяйственном году на редкость уродились неплохими. С убранных площадей в целом по ГУПам в расчете на гектар собраны по 65 центнеров кукурузы в початках, свыше 10 центнеров масличных семян и по 160 центнеров картофеля. А в таких хозяйствах, как ГУПы им.С.Орджоникидзе,



будет полностью завершено к этому празднику. Говорю так уверенно потому, что мы сегодня вышли на производительность труда в 850 гектаров. Это данные на понедельник 8 октября. А засеянные площади в целом по сельхозпредприятиям уже составили без малого 14 тысяч гектаров. Особенность нынешних полевых работ состоит в том, что пахота, обработка почвы и сев идут одновременно в едином комплексе. Техники для этого вполне хватает — она вся современная и многофункциональная. Управляют ею опытные механизаторы. Семена заделываются в по-

ва был обстоятельный разговор, в котором приняли участие руководители всех предприятий, после чего принято согласованное обязательство — собрать с каждого гектара по 30 центнеров в зерне. Имея обновленный машинно-тракторный парк, толковых механизаторов управляющих ею, обозначенная урожайность нам вполне по плечу. На пути к этому могут помешать только стихийные бедствия, характерные текущему году. Дай Аллах, чтобы их не было.

«А какими трудовыми подарками отметят этот знаменательный праздник труженики, занятые выращи-

им.Осканова, «Магас» на круг собраны по 80-85 центнеров кукурузы в початках и по 14-15 центнеров подсолнечника. Думаю, что эти показатели не изменятся до конца уборочной страды.

Вышеоказанное дает основание сказать, что труженики АПК республики встретят свой праздник хорошими трудовыми успехами, с чем их от души хочется поздравить и пожелать им здоровья, радости, новых трудовых побед.

Ш. БАТАРБЕКОВ.
На снимке: образцы сельхозпродукции, отправленные на ВВЦ «Золотая осень»

Неожиданная встреча

Посещение Мемориала памяти и славы стало одним из обязательных пунктов свадебного торжества. Так было и на свадьбе Саговых из Назрани. Моя родственница Залина в это воскресенье праздновала свадьбу. Залина со своей семьей живёт в Казахстане, работает в Дубае, в Ингушетии была всего несколько раз.

Свадьбу дочери родители решили провести на исторической родине, тем более, что новые родственники Саговых проживают в Ачалуках. И теперь о главном. В субботу мы с невестой решили поехать на Мемориал, сделать фотографии на память. Место красивое, историческое, да и в жизни Залины это событие не рядовое. Мы делали фотосессию на фоне башен, памятников, коллонады, и увидели недалеко Юнус-Бека Евкурова.

Нашему удивлению не было предела. Я сказала нашим казахстанским гостям: «Посмотрите, наш Глава республики Евкуров идёт». Все о фотографиях забыли, и ещё больше удивились, когда он направился прямо к нам. Юнус-Бек Евкуров подошёл, спросил кто мы, откуда, пообщался с невестой. Он много чего ей пожелал, рассказал, какой должна быть семья. Он произвёл на нас сильное впечатление. Мы впервые увидели его «живую», пока Евкуров разговаривал с невестой, я даже успела рассмотреть, что у него поразительно зелёные глаза. Он по ингушскому обычаю в такой праздник сделал невесте свадебный подарок, одарил её деньгами и ушёл.

Если честно, мы до сих пор находимся под впечатлением. В жизни Юнус-Бек Евкуров оказался очень простым в общении, улыбающимся и позитивным человеком, не то, что по телевизору. Встреча с ним на Мемориале стала таким важным событием на нашей свадьбе, что оно обсуждалось так же активно, как и само торжество. Вот такая неожиданная встреча.

Л.САГОВА

Памятники нашей древней истории



Историко-архитектурный комплекс «Храм Тхаба-Ерды» (по грузинской истории «Храм Святого Фомы») — уникальный памятник горной Ингушетии, первые упоминания о котором относятся к IX в. н.э. (Д.Бакрадзе 1870 г.) был построен на асиде языческого капища.

Историко-архитектурный комплекс «Храм Тхаба-Ерды» (по грузинской истории «Храм Святого Фомы») — уникальный памятник горной Ингушетии, первые упоминания о котором относятся к IX в. н.э. (Д.Бакрадзе 1870 г.) был построен на асиде языческого капища. Это древняя вайнахская кладка, а не грузинская. Такую кладку камня можно увидеть еще на дзурдзукских воротах (с. Датты). И сегодня можно увидеть в некоторых местах стен храма эти известняковые блоки, но их мало. Где же остальные, из которых было построено это древнейшее и огромное, по тем временам, сооружение? Почему наши предки не собрали эти известняковые блоки, не восстановили капище в прежнем виде из тех же блоков, пустили на строительство христианского храма разный, мелкий и речной камень? В чем дело? Куда делись эти блоки, почему их не использовали? Может быть, их перенесли на другие объекты? Хотя наши предки не имели прак-

стройки здания — мы сегодня должны были видеть четырехкупольный храм со сланцевой ступенчатой крышей. Может быть, наши предки решили укрепить здание, убрав все деревянные конструкции, обезопасив его от пожаров или набегов? Остается очень интересный вопрос — где же остатки разрушенных стен из огромных блоков известняка. Мы знаем, что при сильном пожаре известняковые блоки могли потрескаться и прийти в негодность. Размеры храма при каждой перестройке уменьшались, качество кладки ухудшалось, и кроме этой западной руинированной стены ничего первоначального не сохранилось. Но и остатки этой первоначальной стены дают нам наглядное представление, каким гран-

дизном было это здание и с каким архитектурным изществом было построено это капище. Также не могу понять, почему остатки этой стены, которая несомненно была западной несущей стеной здания, и по изъезженности архитектурного исполнения являлась порталом этого храма, до настоящего времени не были изучены учеными историками, архитекторами. Впервые храм для России был открыт и описан в 1878 г. квартирьером русской армии Штедером, затем его посетил и описал геолог И.Энгельгардт, который сделал съемки и зарисовки храма. Точные омеры и описания в 1886 г. сделал кавказовед В.Миллер, в XX в. академик Г.Чубинашвили и известный кавказовед Е.Крупнов также описали храм.

Автор проекта реставрации архитектор Л.Химшавили также описал даже строительные периоды и количество перестроек, где строительство христианского храма относится к периоду до VIII в. В 1870 г. Д.Бакрадзе, исследуя храм, расшифровал древнегрузинскую надпись на одной из четырех плит на западной стене, пришел к выводу перестройки языческого капища в христианский храм в 830 г. н.э. Академик Г.Гамбашидзе, проводивший археологические изыскания относил эту дату к IX-X вв. Но при всем этом ни один из этих ученых не обратил должного внимания на остатки



этой стены, обработанные известняковые блоки которой подогнаны друг к другу с ювелирной точностью, так что некоторые блоки и детали этой стены выглядят не ручной обработки, как будто их вырезали каким-то волшебным инструментом, но тогдашним инструментом такие операции выполнить было невозможно. Нам необходимо приложить все усилия на изучение этой руинированной стены, привлечь внимание ученых, археологов, архитекторов и специалистов разных отраслей. Вокруг храма множество склепов, два историко-архитектурных комплекса «Хайрах», которые не изучены, некоторые из которых выполнены с большим мастерством, многие разрушены даже недавно при разравнивании площадки бульдозером, будто эта площадка важнее истории народа.

Соседний холм буквально усыпан могильниками, из которых часть разрушены. В них накапливается вода, которая размягчает сыпучий грунт холма, и он, превратившись в оползень, давит на южную стену храма, покрытую трещинами, сдвигая ее. Необходимо срочно построить защитную дамбу от оползней. Этого тоже никто не замечал, а скорее не был обеспокоен сохранением памятника. Работа эта очень трудоемкая, ее надо делать вручную, чтобы не повредить подземные склепы. Этой проблеме мы изучали с некоторыми бизнесменами и влиятельными людьми, и в этом вопросе есть некоторые подвижки. Необходимо, чтобы вопросы сохранения нашего историко-культурного наследия были на слуху, проблемы не замалчивались и, образно говоря, не забалтывались. Нам нельзя терять время, наше единственное историко-культурное наследие средневековой и даже совсем не изученной трех-пятисотлетней давности — находится в плачевном состоянии. Необходимо срочно, не отлагая, законсервировать, а что можно — восстановить и сохранить для потомков. Я уверен, что податные мной вопросы решаемы, тем более, имея полную поддержку руководства республики, без которой нам бы не удалось сделать то, что уже сделано в горной зоне.

Я считаю очень важным привлечение ученых для изучения остатков западной стены языческого капища и спасения храма от оползня. Есть много и других памятников нашей древней истории, которые надо спасать от разрушения. Это: Дзурдзукская стена, храмы Маго-Ерды, Тума-Ерды, циклонические постройки и другие. Но начать надо срочно со спасения храма Тхаба-Ерды и изучения хронологии остатков западной стены. Это еще один ключ к тайнам прошлого, мы должны докопаться до истины.

М. ХАРСИЕВ, директор ГУ «Джейрахско-Ассинский государственный историко-архитектурный музей-заповедник»

Да простит меня «железный канцлер» Бисмарк, но политика — это не искусство возможного, а искусство лицемерия. Как можно ждать добродетели, готовности сознательно работать на поступательное развитие общества от людей, изначально ставших личными, в первую очередь корыстными и тщеславными интересами выше потребностей собственных избирателей? Нужно было окунуться в зловонную клоаку под названием «Справедливая Россия» и оказаться в шаге от думского мандата, чтобы понять эту очевидную многим истину.

Депутатство «проскочило»

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ

Как я не стал депутатом Государственной думы

мимо. На освободившееся место Г.Гудкова «СР» в соответствии с Законом «О выборах депутата Государственной Думы» предложила не второго кандидата регионального (в данном случае — московского) списка, то есть меня, а сразу третьего — А.Тарнавского. Согласно букве Закона, в случае досрочного прекращения депутатских полномочий партия вправе предложить ЦИК кандидатуру другого зарегистрированного кандидата из того же списка. Если же в течение 14 дней партия не «разродится», то ЦИК сам передает мандат следующему по очереди.

Но то — буква. А по сложившейся практике передача думских мандатов давно стала рутинной. Те же «единогороссы» неоднократно передавали освободившиеся мандаты строго по порядку. Такая в Думе установилась традиция. Под обаянием которой попал даже спикер нижней палаты С.Нарышкин, заявивший на одной из радиостанций, что следующим после Г.Гудкова депутатом станет Н.Кричевский. Да что там Нарышкин. Даже «справороссовский» партагитоссе С.Миронов поначалу говорил то же самое.

За новоиспеченного депутата Тарнавского уже через несколько дней можно будет искренне порадоваться — для него думский статус, без сомнения, высшая точка жизненного пути. Правда, некоторые однопартийцы уже сейчас видят его «технической» грелкой для гудковского кресла, пока Конституционный суд не вынесет решение о возврате «несправедливо» отобранного статуса. Но тут уж самому Тарнавскому решать, для чего ему пятая точка.

Логично предположить, что моим пером движет обида. Вздор. Есть лишь чувство вины перед избирателями, которым я публично пообещал первым делом внести законодательные инициативы по снижению процентных ставок по ипотеке, уменьшению дефицита федерального бюджета и повышению финансовой устойчивости пенсионной системы. Да чувство облегчения от того, что прошел по крошке отхожего места и не замарался. Интересно, кстати, узнать у «справороссов», в чем заключаются расходы моего бюджета на партийной. И тот факт, что я никогда не был и уже не буду членом этой партии, в данном случае никакого значения не имеет.

Далее — о формальных предлогах для отказа мне в получении мандата. Основные два:

Первый: я не освобожу думское кресло после реинкарнации Г.Гудкова. Но, во-первых, эту тему со мной никто не обсуждал (как бы ни лукавила на этот счет депутат О.Дмитриева), а во-вторых, с чего вдруг все решило, что это я иду на место Г.Гудкова, а не Г.Гудков освободил думский шелдонг для меня?

Второй предлог: «верный мироновец» Тарнавский много сделал для партии, а во время выборов лично вылавливал «вбросы». Но и здесь два простых возражения: через мои теле- и радиопрограммы прошла чуть ли не половина «справороссов» (в том числе, по настоятельной просьбе папы, и Гудков-младший), так что неизбежно, кто для партии более ценен. И, кроме того, свежее номинали-танту на депутатство Тарнавскому ловля «вбросов». Это еще один ключ к тайнам прошлого, мы должны докопаться до истины.

мне (до состояния «кушать не могу») со стороны экономического «гуру» партии О.Дмитриевой, являющейся по совместительству эдакой «мамочкой» для С.Миронова. Эта дама, не опубликовавшая, насколько я знаю, за последние двадцать лет ни одной научной статьи, совершенно обоснованно опасаясь, что конец ее «экономической» гегемонии наступит одновременно с моим приходом в Думу.

За «СР» давно закрепились репутация «партии предателей» (вспомните широко известный случай с главой Фонда «Город без наркотиков» Е.Ройzmanом, когда С.Миронов от него публично откестился, или возглас

«Иуда!» в адрес Г.Гудкова при лишении его полномочий). Посмотрим, кого «справороссы» надули на этот раз. О московских избирателях и лично обо мне речи нет — не тот масштаб. Как это ни странно, но первым обманутым стал все тот же Г.Гудков, которому обещали не представлять кандидатуру от партии на освободившееся место. Далее по списку — О.Шейн. С ним и вовсе позорная история: руководители партии неоднократно гарантировали ему место в Думе при первом же удобном случае. И, наконец, члены фракций «СР» и КПРФ, подписавшиеся под обращением в КС. Они в страшном сне не могли представить, что их подписи обменяют на разномастные преференции провинциального олигарха-лайт.

Здесь самое время закрыть сюжетную линию с Г.Гудковым. Ладно, если бы он один оказался «паршивой бизнес-овдой», а остальные партийцы, регулярно пенящие «ЕдРу» на их бизнес-жилку, рассекали «в больших венчиках из роз». Так ведь нет.

Ждет своего часа мутная история с утверждением в должности одного из питерских вице-губернаторов, когда местные «справороссы» при активном лоббировании приехавшей из Москвы обладательницы греческой недвижимости О.Дмитриевой якобы согласились проголосовать «за» в обмен на будущее «сотрудничество».

Занятными могут оказаться и откровения работников некоторых олигархических холдингов, в которых партийные посланники председателя думского комитета по энергетике «справороссы» И.Гречева (мужа «гречанки» О.Дмитриевой), говорят, искали финансовую поддержку во время наезда на крупный сибирский металлургический завод.

Наконец, стоило бы покопаться в источниках финансирования думской кампании «генеральши-справоросски» Т.Москальковой. Не исключено, что одним из «сочувствующих» был фигурант уголовного дела о махинациях с бюджетными миллионами, предначтенными для освоения космоса...

Ну и на закуску о главном. О «справороссовском» лицемерии. Прочтите СМС-сообщения, присланные мне председателем «СР» Н.Левичевым (этого «бюбче» человека), как он подает себя в переписке (см. фото), заранее извещая о публикации СМС-посланий. В них прекрасно все: и «забота» об электорате, и сопоставление Г. с г. (полагаю, что Г. — это Гудков-старший, а г. — синоним фекалий), и предизъяснение (угроза?) мне, что «лучше молчать, чем говорить», и даже сам стиль общения партийного руководителя с одним из наиболее вероятных на тот момент претендентов на думский мандат.

Вся циничная сущность «справороссов» раскрыта в одной фразе: «Вопрос решился, к сожалению, не в вашу пользу» (грамматный, черт). Я-то думал, что имею дело с законодателями, а оказалось — с рещалами. Так сколько стоят ваши голоса, а, москвичи?

Никита Кричевский. "Московский Комсомолец" № 26054 от 29 сентября 2012 г.

ОБРАЗОВАНИЕ

Желание постигать азы науки

Факультет политологии Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова избран Магомед-Сали Мальсаговым не случайно, он к данной профессии шел давно.

«Я в себе ощущаю потенциал государственного служащего, а для того чтобы знать госслужбу, нужно знать политику, иметь специальное образование, — говорит студент первого курса МГУ Магомед-Сали Мальсагов. — Но мое представление об учебном процессе в университете и реалии почти совпадают. Нет непреодолимых трудностей, если впереди есть цель».

Ахмет Магомедович Мальсагов и Аза Исмаиловна Дзаурова воспитывали сына на личных примерах, ведь лучше ребенком усваивается родительское поведение в обществе ли, дома ли, когда они находятся в расслабленном состоянии, без постороннего глаза.

Магомед-Сали учился всегда хорошо, легко давалась учеба, как кажется со стороны, но за этой кажущейся легкостью стоял упорный труд мамы Азы, от чьего зоркого глаза сложно

было что-либо скрыть. Но сын и не давал повода для беспокойства. Гордостью назрановской гимназии №1 считался парень, побеждал на высоких образовательных форумах, олимпиадах, лучший гимназист 2012 года, которым и родители и республика, педагоги гимназии по праву гордятся.

«Стыдно не учиться, не думать о своем народе, о республике, которая тебя направляет, о родителях, которые верят и ждут с хорошиими результатами, — считает Мальсагов Магомед-Сали. — Нет ни одного сложного предмета и вуза, если есть желание постигать азы науки. Мы пока не видим ничего, что нам мешало бы учиться. Я хочу, чтобы Ингушетия наша и Россия, великая и могучая страна, процветала, развивались и гордились своим будущим, а мы постараемся оправдать оказанное доверие».

Успехов в учебе, исполнения всех желаний и счастливого пути в мир необъятных знаний, Магомед-Сали!

ДАЛА къаманна накъа воалаш, сыйдолаш ваха низ лолба хьона!

Д. КОДЗОЕВА

О Стратегии долгосрочного развития пенсионной системы Российской Федерации

3 октября в Пенсионном фонде Российской Федерации прошла пресс-конференция статс-секретаря заместителя министра труда и социальной защиты Андрея Пудова и председателя правления ПФР Антона Дроздова «О Стратегии долгосрочного развития пенсионной системы Российской Федерации до 2030 года».

Пресс-конференция проходила в режиме видеосвязи и транслировалась во всех Отделениях Пенсионного фонда РФ, в том числе и в Отделении ПФР по Республике Ингушетия. Поэтому принять участие в обсуждении концепции развития пенсионной системы смогли и представители средств массовой информации нашего региона.

Стратегия долгосрочного развития пенсионной системы Российской Федерации разработана в соответствии с Указом президента Российской Федерации от 7 мая 2012 г. № 597 министерством труда России и Пенсионным фондом Российской Федерации совместно с заинтересованными ведомствами в рамках рабочей группы при Минтруда России.

Андрей Николаевич Пудов осветил основные положения Стратегии, в частности, направления и задачи по обеспечению развития в РФ пенсионной системы, которая будет адекватна экономическому развитию страны и при этом соответствовать международным стандартам. В соответствии со Стратегией, пенсионную систему предполагается сделать трехуровневой. Основными задачами реформирования действующей пенсионной системы являются гарантирование социально приемлемого уровня пенсионного обеспечения и долгосрочная финансовая устойчивость пенсионной системы. Для

этого планируется обеспечить:

- 40%-ный коэффициент замещения заработка трудовой пенсией по старости (при нормативном страховом стаже и средней заработной плате) и приемлемый уровень пенсий для среднего класса за счет участия в корпоративных и частных пенсионных системах;
- обеспечение минимальных гарантий не ниже величины прожиточного минимума пенсионера;
- адекватный уровень страховой нагрузки на работодателя с тарифом, единым для всех категорий страхователей;
- обеспечение сбалансированности формируемых пенсионных прав с источниками их финансирования;
- повышение эффективности накопительной составляющей пенсионной системы.

Особое внимание было уделено тому, что стратегия не содержит предложений по повышению общеустановленного пенсионного возраста — 55 лет для женщин и 60 лет для мужчин. Во время пресс-конференции поступило множество вопросов от представителей СМИ с разных уголков страны. Свои вопросы смогли задать журналисты из Калмыкии, Хакасии, Бурятии, Кабардино-Балкарии, Ивановской, Курской, Кемеровской, Челябинской областей, Ставропольского края и др.

Андрей Николаевич и Антон Викторович исчерпывающе ответили на все вопросы журналистов. Ознакомившись с содержанием Стратегии развития пенсионного фонда до 2030 года, ее основные положения можно на сайте министерства труда и социальной защиты РФ www.socmintrud.ru.

Отделение ПФР по Республике Ингушетия

ритории России, храм мало изучен и исследован. Но мне хотелось бы поговорить не о самом храме, а об остатках западной стены языческого капища, на асиде которого построен этот храм. Об этой стене очень мало написано, почти ничего, только то, что это были ворота храма. Сам храм за тысячелетия своего существования много раз перестраивался, разрушался и вновь восстанавливался, но далеко не в том первоначальном виде, размерах и главное в качестве кладки. Этот первоначальный вид сохранился только в остатках этой западной стены языческого капища. Меня, как строителя восстановившего ряд ингушских боевых башен, много лет работающего на кладке из природного камня, поражает прежде всего качество кладки храма, ее архитектурный замысел и бросающиеся в глаза изящество кладки камня. Следует отметить, что при восстановлении и перестройке храма мастера того времени не пытались воссоздать и собрать храм в прежнем виде и качестве (наверное, не могли), что видно не вооруженным глазом. Каменные барельефы сохранились хаотично, не имея четкой композиции, прежде всего местонахождения и как будто просят, или обвиняют этих строителей, которые в своё время перерасположили их. Даже при беглом осмотре видно, что храм был построен из цельных блоков известняка, тщательно обработанных и подогнанных

друг к другу без раствора. Это древняя вайнахская кладка, а не грузинская. Такую кладку камня можно увидеть еще на дзурдзукских воротах (с. Датты). И сегодня можно увидеть в некоторых местах стен храма эти известняковые блоки, но их мало. Где же остальные, из которых было построено это древнейшее и огромное, по тем временам, сооружение? Почему наши предки не собрали эти известняковые блоки, не восстановили капище в прежнем виде из тех же блоков, пустили на строительство христианского храма разный, мелкий и речной камень? В чем дело? Куда делись эти блоки, почему их не использовали? Может быть, их перенесли на другие объекты? Хотя наши предки не имели прак-

Несколько слов о переводах

Переводы художественной литературы – дело крайне серьезное и ответственное. Это – способ общения между народами, средство обмена культурными ценностями. Кажется, А.С. Пушкин сказал, что «переводчики – суть почтовые лошади просвещения». И актуальность этих слов не снижается, несмотря на все достижения нашей действительности. Хороший, качественный перевод произведений литературы способствует более глубокому взаимопониманию культур, более тесному сближению народов, более лучшему взаимопониманию их.

Ингушские писатели хорошо это понимали и с первых дней становления ингушской литературы уделяли переводам самое пристальное внимание. Как пишет в своей работе «Ингушская литература (период развития до сороковых годов)» профессор И.А. Дахильгов, «на первых порах листаж переводной литературы преобладал над оригинальной».

Следует также отметить, что художественный уровень этих переводов был очень высоким. Мне уже приходилось писать, в частности, о переводе стихотворения М.Ю. Лермонтова «Воздушный корабль» на ингушский язык, выполненном Ахмедом Озиевым. Не возвращаясь к анализу и не детализируя, просто отмечу здесь, что А. Озиев сохранил размер стиха, схему рифмовки, объем, и к тому же сделал экзистенциальный перевод, т. е. он сумел добиться точной передачи ритмических особенностей каждого отдельного стиха подлинника. Кроме того, он сумел сохранить смысл, дух стихотворения и даже эмоциональный накал оригинала. Добился это того тем, что в переводе были сохранены не только все опорные существительные, но и все (!) прилагательные и модальные слова. Несколько утрируя, можно сказать, что существительные передают атрибутику (произведения), прилагательные – характеристику (этих атрибутов), а модальные слова – отношение (автора-повествователя к тому, о чем он говорит), т. е. все тот же ассоциативный ряд, тот же «психологический фон» поэтического произведения.

В той же статье были довольно белло очерчены основные требования к переводу, ставшие уже азбучными. Это, в первую очередь, верность передаче содержания и формы оригинала, что означает строгое их единство (при несомненном определении формы содержанием), а это, в свою очередь, необходимо для точной передачи смысла и духа оригинала. Все эти требования были соблюдены А. Озиевым при переводе лермонтовского «Воздушного корабля», что говорит о бережном, даже несколько трепетном отношении ингушского переводчика к словам и мироощущению великого русского поэта.

Однако, подчеркнув такое осторожное отношение к переводимым произведениям со стороны ингушских переводчиков, вынужден с сожалением констатировать, что мы не всегда находим такое же отношение к стихам ингушских авторов со стороны их переводчиков. Очень много небрежных, а порой и просто нерешительных переводов. В качестве примера возьмем перевод стихотворения того же А. Озиева «Девочка». Стихотворение не длинное, поэтому приведу его полностью, так как тогда легче будет сравнить оригинал и перевод.

ИЙИИГ

Дикъча дехка юкье г'олла хьакъедаш,
Из 1уйран керда шийла фу чоуузаш,
Йиуиг юрта юкье г'олла я йоаг'аш,
Йиуига бе доахаш да жу кинижаш.
Боларо хойт йиуиг хилар оамале,
Шин б'аргах хьахов из хилар хьакъгале,
Цун ши басиле гуйран кердача михо
Тов санна цийъий. Из йоаг'аш я сихо.
Х'анз цхьан карта чура ара г'али 1ех,
Унзардоахаш дешархочун ховха дег'т,
К'езизе д'ахо ялча баг'та пхьег'анхой;
Хьайла, фу г'ийбаташ деш ба хабархой:
«Мел зрэгьялар хьо, зама, д'ахьажал,
Йиуигах ахачий деша кхьиметтал!»
«Йиуиг», – яхаш бела а белаш, д'ахайкаш,
Пхьег'анхоша т'ехьа т'аю яппараш.
Соцца, соцца, ма чувхаш из йиуиг!
Сом берката лурболаш да из зизиле.
Ший ийжарашта леае хьалхале
Ма йодий из цу сердалон ишколе.

Это стихотворение взято из сборника стихов А. Озиева «Т'аьсти кхачнай» («Весна пришла»), вышедшего в 1977 году в Грозном. (Здесь необходимо пояснить один момент. Известно, что ингушский язык не терпит скопления согласных в начале слова, поэтому слово «кинижка» ингуши произносят «кинижка», а слово «школа» – «ишкол». Исходя из этого, а так же учитывая необходимость соблюдения размера, в четвертой строке слово «кинижаш» мной заменено словом «кинижаш», а последнее слово стихотворения «школе» заменено словом «ишколе». Этого требовала и необходимость соблюдения размерности стихотворения. Уверен, что так же писал и автор, а «русское написание» эти слова приняли под пером слишком уже ретивого корректора.)

В 1981 году в том же Грозном вышла «Антология чечено-ингушской поэзии», в которой имеется перевод этого стихотворения на русский язык.

СЛОВО

ДЕВОЧКА

Осенний туман гуще пара,
И горы стоят как в меду...
Веселая девочка Зара
Идет с букварем по селу.
Она и умна и прилежна,
А, значит, достигнет высот...
О, как она трепетно-нежно
Свой первый учебник несет!
Я нежностью этой растроган
Впервые за тыщи веков...
Но Зара ступила на пхохон,
На лезвие злых языков:
– И надо же, время настало:
Девчонка учиться бежит...
– Я так бы ее отхлестала,
Что всех бы пугал ее вид...
Оставьте хабар невеселый,
Не надо так злобно корить:
Ведь Зара торопится в школу,
Чтоб светом сестер озарить!

Перевод этот сделал Иван Минтяк, чье имя хорошо знакомо всем любителям поэзии в нашей республике. Он очень много сделал для того, чтобы творчество ингушских поэтов стало доступно и русскоязычному читателю. За что ему огромное от всех нас спасибо. Однако этот перевод он сделал, как бы это мягко сказать, уж очень небрежно.

И стихотворение, и перевод содержит по пять строк по четыре стиха (строки) каждая. Но кроме этой количественной характеристики мало что объединяет эти два произведения. А этого все-таки мало, чтобы говорить об их идентичности.

Сначала поговорим о форме. Оригинал написан шестистопным хореем, а перевод – трехстопным амфибрахийем. В оригинале каждый стих содержит по одиннадцать слогов, а в переводе – по девять – восемь. Озиев использует парные рифмы, а переводчик – перекрестные, у Озиева все рифмы мужские, а у переводчицы женские чередуются с мужскими.

Конечно, смена размера стиха и изменение формы не весть какое страшное преступление, хотя смена эта свидетельствует о смене переживаний, о смене эмоционального рисунка произведения. Хорей, это, если можно так выразиться, «бодрый» размер, а амфибрахий – несколько более «степенный», что ли. Вообще, двухслоговые размеры (ямб и хорей), на мой взгляд, являются более «легковесными», более мажорными, в то время как трехсложные (дактиль, амфибрахий и анапест) – более «тяжелыми», несколько «приземленными», более минорными.

Но ладно с ней, с формой. Тем более, что в ингушских стихах вообще трудно определить размерность, если не прибегнуть к скандовке (т. е. к произнесению стиха с подчеркиванием его ритмического строя, благодаря чему выявляются слоги, которые являются краткими, но по характеру данно-го размера могли бы быть долгими). Давайте посмотрим на передачу в переводе содержания, которое в немалой степени определяется теми образами, теми изобразительными средствами, которые использует автор. Для того чтобы легче было сравнивать, будем приводить построчный перевод каждой отдельной строфы и перевод этой строфы И. Минтяком.

У Озиева:
Виднеясь сквозь густой туман,
Вдыхая свежий утренний воздух,
Девочка идет по центру села,
В руках у девочки – книжки.

У Минтяка:
Осенний туман гуще пара,
И горы стоят, как в меду...
Веселая девочка Зара
Идет с букварем по селу.

Ну что здесь сказать? Туман у Озиева есть, но гор – нет. Да их вроде бы и не должно быть: ведь в густом (как пар) тумане гор не увидишь. Какие горы – тут девочка не совсем видна: А. Озиев говорит «хьакъедаш», (переведено нами как «виднеясь»). Густой туман, село, девочка – вот существительные, объединяющие эти строфы. Вместо книжек – букварь. На первый взгляд кажется, что это не так уж и важно – учебники или букварь. Но девочка, которая идет в школу с букварем – это первоклассница, а девочка, идущая в школу с книжками – это уже постарше будет. Здесь разница в психологическом восприятии образа. Тем более, что переводчик акцентирует внимание на этом, повторяя в конце второй строфы, что это первый (в ее жизни) учебник.

Но смотрим дальше.
У Озиева:
Походка говорит о воспитанности девочки,
В глазах ее виден ум,
Щеки ее от осеннего воздуха
Раскраснелись, как угли. Она спешит.

У Минтяка:
Она и умна и прилежна,
А, значит, достигнет высот...
О, как она трепетно-нежно
Свой первый учебник несет!

Эти две строфы объединяют только два эпитета: умна и прилежна. В переводе нет ни раскрасневшихся щек, ни плавной походки. Но есть первый в ее жизни учебник и трепетно-нежное к этому учебнику отношение. Есть уверенность в блестящих перспективах ее карьерного роста.

Я, конечно, не против таких украшений текста: это даже в некотором смысле рисует нашу девочку более положительно,

и сам А. Озиев наверняка был бы не против такой характеристики. Тем более в последней строфе и А. Озиев выражает уверенность, что эта девочка принесет своему народу большую пользу: «этот цветок даст благодатный плод», – говорит он. Я просто отмечаю несоответствия.

Дальше у Озиева:
Из-за одного забора лает собака,
Бросая нежное тело ученицы в дрожь.
Чуть поодаль сидят на пхьег'а:
Гляди-ка, как зрешат языком пустословы:
«Как изменилось время, ты посмотри,
Даже девочка ходят учиться!»
«Девочка» – окликают они ее
И высмеивают обидными словами.

У Минтяка:
Я нежностью этой растроган
Впервые за тыщи веков...
Но Зара ступила на пхохон,
На лезвие злых языков:
– И надо же, время настало:
Девчонка учиться бежит...
– Я так бы ее отхлестала,
Что всех бы пугал ее вид...

Как видим, в этих строфах общего только пхьег'а и снисходительное удивление, что девочка хочет учиться. За пределами перевода остались лающая собака и страх девочки перед этой собакой. А ведь этот образ вместе с промозглым осенним утром – ключевой для понимания смысла и эмоционального рисунка стихотворения. Но к этому мы еще вернемся.

И последняя строфа. В оригинале:

Перестаньте, перестаньте, не ругайте эту девочку,
Этот цветок даст благодатный плод.
Ведь она идет в школу просвещенья,
Чтоб торить своим сестрам дорожку.

У Минтяка эта строфа звучит так:

Оставьте хабар невеселый,
Не надо так злобно корить:
Ведь Зара торопится в школу,
Чтоб светом сестер озарить!

Здесь общего – просьба повествователя оставить ненужные разговоры (эпитет «невеселый», употребленный переводчиком, скорее всего, для рифмы, крайне неудачен) и попытка объяснить, для чего эта девочка идет в школу. Хотя «светом сестер озарить» и «проложить для идущих вслед сестер дорожку» – не совсем одно и то же.

Как видим, стихотворение И. Минтяка – не столько перевод озиевского, сколько стихотворение, что называется, «по мотивам». Переводчик не особо обременял себя поиском выразительных средств, соответствующих имеющимся в оригинале. То есть, воляность перевода перешла в некоторую произвольность.

Здесь могут возразить, что о точности перевода можно спорить бесконечно, могут напомнить слова Максима Рыльского, который в своей книге «Искусство перевода» писал, что «Брюсов точно передал ритм «Горных вершин» Гете, очень близко передал словесную структуру и образный ряд этого стихотворения, однако в нашей памяти живет и будет жить не его перевод, а перепев Лермонтова». Да, лермонтовские стихи нам ближе и понятнее, но ведь это не столько перевод гетевского стихотворения, сколько совершенно новое поэтическое произведение: не зря сам М. Рыльский бросовские стихи называет переводом, а лермонтовские – перепевом!

Теперь давайте поговорим о более существенных недостатках. Итак, девочка идет в школу и главное для переводчика в этой картине – «как она трепетно-нежно свой первый учебник несет!» И переводчик восклицает в удивлении:

Я нежностью этой растроган
Впервые за тыщи веков...

Вдумайтесь: он растроган «впервые за тыщи веков» (!?). Так и хочется спросить: «Извините, а сколько тысячелетий вы живете на Земле? И неужели до сих пор за эти сотни тысячелетий вы ни разу не были растроганы, вам ни разу не встретилось ничего, что вас растрогало бы?». Представляете, тысяча веков – это сто тысяч лет. А тут вообще не одна «тысяча веков», а «тыщи».

Если уж сильно постараться, тут можно обнаружить одну тонкость. Возможно, что Иван Минтяк хотел сказать несколько иное, а именно, что он нежностью этой растроган, потому что проявить эту нежность к учебникам (к знаниям) у ингушской девочки до сих пор не было возможности и ситуация эта родилась впервые («впервые за тыщи веков»). Тогда можно будет найти в этих строках хоть какой-то смысл. Но в таком случае и текст надо бы стилистически (пунктуационно) оформить соответствующим образом, чтобы была видна синтаксическая сторона предложения. А я говорю не о том, что хотел сказать переводчик, а о том, что сказано (написано) им.

Надо ли тут подчеркивать, что Озиев нигде не говорит о своем отношении к нежности, с какой она, эта девочка, несет «свой первый учебник». Он вообще не говорит о своем отношении к происходящему. Можно бы выразить это так: он не говорит об этом отношении, он показывает это отношение.

Вообще, в стихах (в оригинале) создается впечатление присутствия повествователя на месте, где описанные события разворачиваются. Вот, стоит повествователь, А. Озиев, на улице, над своим двором, и видит, как вдоль по улице, виднеясь сквозь туман, идет девочка с книжками. Он наблюдает за ее походкой, вглядывается в ее глаза, и делает свои выводы как о ее характере, о ее уме, так и о будущем ее. Он видит, как ее нежное продоргошее тельце вздрагивает от лая собаки, как над ней подтрунивают односельчане.

X. НАКОСТОЕВ.
(Продолжение следует)

ЦЕННОСТИ ВЕРЫ

Проявляйте умеренность в поисках мирского

Сталкиваясь с мирскими проблемами, мы часто забываем о многих известных истинах. Но мы никогда не должны забывать, для чего Всевышний создал человека, и сотворил мир и его богатства.

В одном из аятов Священного Корана Аллах говорит (смысл): «Велик Всевышний, который владеет всем царством, Он Всемогущ, который сотворил смерть и жизнь для того, чтобы испытать вас, кто обладает наилучшими деяниями, Он могущественный, Он прощающий».

Из аята ясно, что Всевышний создал нас, чтобы каждый прошел свое испытание после появления в мире, который удивляет, обманывает, манит за собой. Таким образом, мы должны помнить, что все дарованное Создателем мы обязаны использовать в служении Ему, способствуя процветанию ислама, а также во благо всех братьев-мусульман.

Вместо того, чтобы идти на поводу желаний и стремиться к мирскому богатству, увлекаясь роскошью и красотой, мусульманин должен подчиниться велениям Аллаха. Действительно, среди мусульман есть много таких, которые достойно проходят испытания. Поминая Создателя, эти люди достигают успехов в мирских делах дозволенным путем, продолжая служить Аллаху. Пусть Аллах напавший нас на путь таких людей!

Но, к сожалению, среди нас есть и такие, которые опьянели от мирских богатств, забыли Всевышнего, и используют религию для достижения своих земных целей.

Такие люди довольствуются только внешними атрибутами ислама, используя его в достижении мирских благ, положении в обществе, а не для служения и довольствия Создателя. Каждый должен задуматься об этом и не забывать, что этот мир является для всех только испытанием, а не средством исполнения низменных желаний. Необходимо посеять эту истину в сердцах, и не сходить с прямого пути, установленного Им, и оставаться рабом Всевышнего. Такому человеку Создатель пошлет счастье в обоих мирах. Но тому, чье сердце склонно к противоположному, Аллах обещает только бедность, усложнив путь в поисках мирского блага. Пророк Мухаммад (Да благословит его Аллах и приветствует) говорит: «Чьи стремления в этом мире сводятся лишь к одной цели – к достижению Всевышнего, то ему Аллах извещает об заботе этого мира и Вечной жизни. А тому человеку, чья цель является мирская жизнь и его стремления ограничиваются только благополучием в этом мире, Аллах дает бедность, при этом до него доходит только то, что было предначертано Аллахом, не более».

Есть люди, которые, проявив высокомерию к Создателю, твердят: «Нам Ахират не нужен, нам достаточно и этого мира». Человек, имеющий хотя бы частичку веры, не пожелает такой участи, и не захочет оказаться среди таких людей. Но если раб Аллаха в высокомерии достигает этой ступени, то Всевышний умножает его богатства только для того, чтобы увеличить его наказание в Аду.

Верующему, который пытается идти по пути Аллаха и не перестает надеяться на Его поддержку, стремясь при этом к материальным благам, и забывая о Вечной жизни, Всевышний усложнит земную жизнь – он будет убеждать от нищеты и бояться умереть с голоду.

Каждый раз, когда человек проявляет покорность перед Создателем, говоря и подтверждая сердцем слова: «О мой Господь, я живу ради того, чтобы быть Твоим рабом, так как Ты сотворил меня Своим рабом. И вот я говорю Тобой, я покорюсь Твоему Величию, я повинуюсь Твоему велению, о Аллах!».

Такому человеку сопутствует только поддержка Всевышнего. Примером является Послание Аллаха (Да благословит его Аллах и приветствует), который воплотил в себе суть покорности Создателю, вся его жизнь подчеркивает смысл хадисов и аятов Священного Корана. Пророк Мухаммад (Да благословит его Аллах и приветствует) говорит: «О Аллах, оживи меня бедным (сделай меня бедным) и умертви меня бедным и воскреси наряду с бедными».

Человек, искренне следующий за Пророком (Да благословит его Аллах и приветствует), не возжелает мирского богатства. Каждый ставит для себя какую-то планку, оценивает окружающих по мирским меркам. Помните, чего желал Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует)? Ни богатства, ни дворцов, ни золота, ведь не это делает человека человеком! Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует) говорил о бедности не для того, чтобы украсить свой язык, и таким образом утешить бедных людей. Слова Пророка (Да благословит его Аллах и приветствует) воистину были искренними.

Как-то раз некий бедун из арабов, услышав о Пророке Мухаммаде (Да благословит его Аллах и приветствует) на одном из маджлисов, захотел увидеть Послание Аллаха (Да благословит его Аллах и приветствует), но он не смог отличить Пророка (Да благословит его Аллах и приветствует) от бедных арабов, ибо он ни своим одеянием, ни местом, на котором сидел, никогда не отличался от остальных. И тогда Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует) сказал ему: «Приблизься, о брат-бедун». Когда бедун встал перед Пророком (Да благословит его Аллах и приветствует), его охватила дрожь, и тогда Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Я – сын женщины, которая ела сушеное мясо в Мекке». Напомини, что в те времена едой бедных людей считалось мясо, которое сушили на раскаленной солнцем скале. А когда Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует) подходил к бедным людям, он говорил: «Бедный, присейши с бедным».

Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует) очень любил бедных людей и, несмотря на то, что имел крупное состояние, все средства расходовал на пути Всевышнего, при этом испытывая голод. Известно, сколько золота Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует) раздавал разным племенам, сподвижникам, не оставляя ничего для себя, поскольку бедность была им избрана, и в этом он видел достоинство. Никакой успех не мог его опьянить.

К примеру, Аллах подарил победу Пророку Мухаммаду (Да благословит его Аллах и приветствует) во взятии Мекки. Эта победа была большим успехом для него и для всех мусульман, но, несмотря на унижения и изгнание из дома, Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует) не поднимал головы, повторял аяты из Священного Корана и поминал Всевышнего.

Многие, достигая успеха, забывают, для чего нас создал Аллах, и вместо того чтобы благодарить Всевышнего, начинают тратить деньги куда попало, забывая, что этот мир – всего лишь испытание. Разумеется, каждый здравомыслящий человек обязан зарабатывать дозволенным путем, придерживаться умеренности, и не полагаться на свои способности, и постоянно помнить, что все способности одаривает Всевышний и что все уже предначертано Создателем.

Пророк Мухаммад (Да благословит его Аллах и приветствует) говорит: «Проявляйте умеренность в поисках мирского». Несомненно, истинно верующий не пожелает участи, которую предпочли высокомерные рабы Аллаха, отдавшие предпочтение мирским богатствам и наслаждениям, тем самым оборвав связь с Создателем. Воистину, богатство обернется им только во вред, усугубив наказание в Аду. В Коране говорится (смысл): «А когда они забывают о Всевышнем, Я раскрываю для них ворота всякого мирского богатства». Таким людям не стоит завидовать, им можно только посочувствовать. В Коране говорится (смысл): «Совершающим благое и уверовавшим во Всевышнего Я предоставляю благую жизнь и в этом мире и в вечной жизни». Это является законом Аллаха до самого Судного дня, и в том не следует сомневаться. Всевышний в этом аяте говорит (смысл): «Я непременно дам этому человеку благую (легкую) жизнь». Обратите внимание на то, как Аллах подчеркивает – «непременно». Ведь мы, действительно, нуждаемся в том, чтобы Создатель подтверждал обещание, ибо нас очень часто ослепляет мирское богатство и мы растворяем свою веру, отдавая поискам мирской прибыли. Давайте же будем всегда оставаться истинными покорными рабами Всевышнего, и все богатства, все наши способности и все то, чем одаривает Создатель, будем расходовать ради Его довольства, во имя процветания религии, и тогда, мы будем обладателями истинного мира в обоих мирах!».

М. БАРАХОЕВ

МИР ПОЭЗИИ

В подлунном мире бьет источник сердца

Муса Баркинхоев

ПЫЛИНКИ ЗВЕЗД НА БАРХАТЕ НЕБЕС...

Внизу – огни какого – то аббатства.
Неровным шагом самый мелкий бес -
На сон грядущий вышел прогуляться.
Чуть покружнее медного гроша –
Старинная луна на дне бассейна.
И только одинокая душа –
Огромна, как уродец Франкенштейна...

ТЕНЬ «СЕРОМРАМОРНОЙ ЭПОХИ...»

Я не люблю поэзии центоны –
ее избыточного поголовья.
В ее крови – есть примесь ацетона,
что выдает неважное здоровье.
Я не люблю поэзии концепта...
Когда в лицо ударит кровь минут
среди обломков рухнувшей громады,
какое дело мне, куда идут,
трубя в своей горн, Тимур с его командой.
Я ставаю в вазу белую сирень
и эпитафию славаю целой школе
тех, кто уже давно лишь тень.
Тень «серораморной эпохи». И не боле.

ВОЛЯ К ЖИЗНИ

Зеркальный лед не выдохнул тепла...
Чужим лицом застыло отраженьё.
Немеют губы и блуждают тени –
утерянные перья из крыла.
Оплачет осень судьбы хрупких птах,
и жизнь угаснет солнцем при затмении.
Им не успеть вернуться, без замены
уснут навеки в зимних берегах.
Но воля к жизни больше, чем судьба,
и хватит силы в слабости ладоней
поверив, задержаться в тихом звоне родника –
в подлунном мире бьет источник сердца,
и слышится за вздохом в слабом стоне
в молитве обращенные слова.
Немеют губы...
Утерянные перья
оплачет осень.
И жизнь угаснет...
Им не успеть вернуться –
они уснут навеки...
Но воля к жизни больше,
и хватит силы
поверив, задержаться
в подлунном мире.



ДОЖДЬ

Дождь, как рассказ, имеет свой сюжет:
начало, кульминацию, развязку.
Меняет настроение, окраску,
сбавляет ход на резком выраже,
одолевает медленно подъем,
готовится к прыжку на кочку с кочки,
потом скользит с горы к последней точке,
стараясь уместить в нее объем.
С начала мая и до октября
с годами укрепляется желанье:
взять в руку дождь, не ведая названья,
и прочитать его без словаря.

ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Несмотря на то, что в республике в последнее время активизировалась деятельность госавтоинспекторов, довольно часто происходят дорожно-транспортные происшествия, чреватые печальными последствиями. Особенно они удручают, когда в результате столкновений автотранспорта страдают дети.

Детский дорожно-транспортный травматизм - одна из наиболее актуальных проблем в республике. Основной причиной этого является переход дороги перед близко идущими транспортными средствами. Дети, в силу своих возрастных и психологических особенностей, очень возбудимы и в то же время рассеяны, не умеют предвидеть опасность, правильно оценивать ситуацию. Другой причиной является то, что они неожиданно могут выбежать на проезжую часть из-за транспорта, строений. Например, характерен такой диалог инспектора с юным пешеходом, только что перебежавшим дорогу на красный сигнал светофора.

- Можно переходить дорогу на красный свет?
- Нет!
- А почему ты перебежал улицу, ведь горел красный свет?
- Я посмотрел, машина далеко, вот и побежал. И тому подобное.

Именно недисциплинированность детей на улице, отсутствие навыков соблюдать даже те правила, которые знают, приводят к несчастным случаям на дороге. Наезд на ребенка - дело особой категории. Закон освобождает пешеходов до 14 лет от какой-либо ответственности за неосторожное поведение на дороге. Ребенок никогда не виноват перед законом в дорожно-транспортных происшествиях и поэтому роль водителя в обеспечении безопасности дорожного движения возрастает.

Ребята! Строго соблюдайте правила дорожного движения. Не устраивайте игры на проезжей части дороги, не подвигайте свою жизнь опасности. Если вы, а также ваши родители и близкие будут соблюдать все законы дорожного движения, мы превратим Республику Ингушетию в город культуры дорожного движения.

Хадишат АЛБАКОВА,
инспектор по пропаганде
ОБ ДПС УГИБДД МВД РИ,
майор полиции

Ликвидирован очередной канал поставки героина

8 октября 2012 года в ходе проведения сотрудниками Управления Федеральной службы по контролю за оборотом наркотиков России по Республике Ингушетию совместно с УФСБ России по Республике Ингушетию комплекса оперативно-розыскных мероприятий, который проводился несколько месяцев, пресечена попытка ввоза и распространения на территории Республики Ингушетию наркотического средства «героин» в особо крупных размерах.

В конце августа 2012 года сотрудниками наркоконтроля была получена оперативная информация о намерении лиц, занимающихся сбытом героина, организовать сбыт наркотиков новым способом, который ранее не практиковался на территории Республики Ингушетию, так называемый «бесконтактный сбыт» или метод закладки героина в определенных местах, которые в телефонном режиме сообщались покупателям. Покупатели перечисляли деньги за приобретенные наркотики на телефонные номера. В ходе проведения оперативных мероприятий было установлено лицо, являющееся членом межрегиональной организованной преступной группы, которое производило закладки героина на территории республики, и зафиксирована его преступная деятельность. 8 октября 2012 года данное лицо было задержано. При проведении обследования принадлежащего ему домовладения обнаружено и изъято наркотическое средство «героин» массой 103,1 гр., расфасованное в упаковки из фольги.

По данному факту следственным отделом Управления ФСКН России по Республике Ингушетию возбуждено уголовное дело, проводится предварительное расследование.

Пресс-служба Управления ФСКН России по Республике Ингушетию

ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН

Окончено расследование уголовного дела по факту кражи, совершенной группой лиц по предварительному сговору с участием несовершеннолетнего

Следственным отделом по Сунженскому району следственного управления следственного комитета России по Республике Ингушетию окончено расследование по уголовному делу, возбужденному в отношении жителей Республики Ингушетию. Они обвиняются в совершении преступлений, предусмотренных п. «а» ч. 3 ст. 158, ч. 3 ст. 30 п. «а» ч. 3 ст. 158, ч. 3 ст. 30 ч. 1 ст. 158 УК РФ (кража, совершенная группой лиц по предварительному сговору).

По данным следствия, 27 мая 2012 года двое несовершеннолетних жителей республики, действуя умышленно в рамках предварительной договоренности, направленной на тайное хищение чужого имущества с незаконным проникновением в жилище, путем взлома окна проникли в домовладение в ст.Орджоникидзевская Сунженского района Республики Ингушетию и совершили хищение предметов находящихся в домовладении, которые ими впоследствии были использованы по своему усмотрению.

В настоящее время следствием собрана достаточная доказательственная база, в связи с чем уголовное дело с утвержденным обвинительным заключением направлено прокурором в суд для рассмотрения по существу.

М.С. АРАПХАНОВ,
старший следователь СО по Сунженскому району

КРИМИНАЛЬНАЯ ХРОНИКА

ИЗЪЯТИЕ НАРКОТИКОВ

07.10.2012 г. в 9:55 в г. Назрани, у дома №121 по ул. Осканова, сотрудниками ОМВД России по г. Назрани, совместно с ОГ по г. Назрани ВОГ МВД РФ по РИ, ОБИН УУР МВД по РИ в ходе проведения ОРМ задержан и доставлен в ОМВД России по г. Назрани У. А. Щеголев, у которого в ходе личного досмотра обнаружены куски газетной бумаги и вещество растительного происхождения коричнево-зеленого цвета, упакованное в полиэтиленовый пакет. Согласно справке ЭКЦ МВД по РИ, данное вещество является наркотическим средством марихуана, массой 23,08 гр. Проводится проверка.

По материалам оперативной сводки МВД РИ

ЕЩЕ ВЧЕРА КАЗАЛОСЬ НЕВОЗМОЖНЫМ

Как долго живет... мечта? Обыкновенная мечта обыкновенного человека? Современность учит нас тому, что срок ее часто недолог - она превращается часто в реальность. Пять лет назад мы задались этим вопросом на страницах «Сердало» (№89 2008 г.) в заметке «Майбах» и шесть рулонов рубероида. Часть наших надежд не оправдалась, но некоторые, казавшиеся недостижимыми, сбылись.

Удивить всех и вся - вот, наверное, главная мечта человека разумного, живущего на Земле последние 300 лет... С появлением радио и газет человек стал мечтать больше, мечтать каждый день и час. Раньше, в былые времена, о чем подростки и переростки мечтали? Все зависело от места рождения и времени, если вы, к примеру, папуас, возможно, мечтали о том дне, когда вас возьмут на охоту и вы впервые воткнете копье в представителя вражеского племени. Или он в вас, подлец. В других местах мечтали получить хороший урожай, найти поляну ягод, пережить голодную зиму, погреться у очага, возвести башню, вырыть подкол и т.д. Люди вечно планируют, о чем-то мечтают.

Пытаясь избежать путаницы в вопросах мечты, народ давно стал разделять это дело по эпохам, с целью определить характеристики своего времени. Мечты людей, по сути, и есть планы, надежды, ожидания общества. Просто одни из них являются глобальными, если так можно выразиться, а другие личными, но не менее значимыми. К глобальным, по всей видимости, можно отнести следующие мечты о стабильности и мире, экономическом благосостоянии, политической и правовой устойчивости государственной системы, успешной карьере, достойном будущем для детей, конечно, о здоровье себе и близким. А вот личная мечта - вещь неповторимая. Учитывая, что у каждого человека мечта не одна, а несколько, можно смело говорить, что людей всегда меньше по сравнению с их мечтами... Мечта без шутки - галлюцинация.

О чем мы мечтали десять, двадцать, тридцать лет назад? Эти мечты воплотились лишь частично, оставаясь вечно актуальными вопросами. В них столько хорошего и интересного, трудно забыть их.

Мы мечтали играть в футбол лучше всех. Чтобы в финале наши и бразильцы, пропускаем голы, матч близится к концу, все на кону, все рухнет, но вот чудо

стало гораздо лучше. Наши ребята играют в высшей лиге, растет хорошая смена, у нас одна из лучших команд в России среди ветеранов футбола, ФК «Ангушт» - команда, которая способна дать любому сопернику.

Почему-то считается, что дети все мечтают стать космонавтами. Это просто «правильный» ответ и дети, отвечая о мечте, стараются выглядеть правильно... Космос в последние два десятка лет стал не просто ближе, он почти обыденным стал. На орбите несколько тысяч спутников, туристы теснят космонавтов, на Марс аппараты садятся, Венеру фотографируют, планируется сесть и на кольца Сатурна...

С космосом пока все не так просто. Сами понимаете, масштабы какие! Однако жизнь не стоит на месте, люди овладевают знаниями, обретают новые специальности и профессии. Кто знает, может скоро среди покорителей космоса будут и наши земляки из Ингушетию. Это вполне реально.

Найти лекарство от страха, то есть нечто уникальное в жизни людей, наверное, из детских сказок. «Килограмм смеха», «волшебная палочка», «старик Хоттабыч» и многое другое для детей естественно, как для медведя лапа. Мы в детстве мечтали ведь не просто удивить, а создать нечто полезное для людей. Чтобы папа и мама не работали, никто не болен, не грустил, не терял любимых игрушек. Дети всегда хотят добра всему миру. Это только взрослые вносят в свои мечты коррективы в виде мероприятий, собраний, выговоров в личное дело, очереди на жилплощадь, войн и экстремизма.

Мечты о ковре-самолете, ботинках-скороходах и других удивительных вещах сегодня почти воплощены в жизнь, благодаря научнотехническому прогрессу и нанотехнологиям. Между тем, человек сегодня «обременен» придумывать новое, создавать мобильную связь, экологически безопасные автомобили, превратив мечту в работу.

Сейчас понимаешь, что счастье не в технике, не в удивительных возможностях сотового телефона. Наш мир перенасыщен вторжением в личную жизнь. Мечта о коврах-самолетах, возможно, сменится в нашем сознании мечтой об обыкновенном ковре ручной работы. И чтобы в доме было тихо, и чтобы мобильная связь не работала...

друга. Дети это любят - быть в центре внимания, чтобы представляться первым, лидером, исключением. По прошествии времени это естественное желание малого дитя быть в центре внимания превращается в тоску, иногда болезненное. Мечта исчезает, остается привычка слышать только себя. Но все же, все же появляется эта мысль, что было бы здорово получить возможность выступить перед мировым сообществом. Я бы вам сказал много интересного.

Эта мечта быть «центром внимания», наверное, реализована каждым человеком. Отличия только в том, что одни делают это эпизодом своей биографии, а другие почти профессией.

Подняться на Джомолунгму (Эверест) или спуститься в Марианскую впадину - это мечта немногих. «Суди люди, суди Бог, как же я любила - По морозу босиком к милтому ходила» - слова из песни, суждения об известной ситуации, все понятно. Людей, не понимающих, как можно карабкаться в холод, под леденящим ветром, на краю пропасти на самое высокое дерево, не бегал по подвалам родной «хрущевки». Не знаю почему, но даже после известных песен Владимира Высоцкого и ряда фильмов об альпинистах, хотелось штурмовать самую высокую гору в одиночку. Может, чтобы никто не мешал?

Кстати, желающих достичь больших результатов, как ни парадоксально звучит, было бы больше, если информации было бы меньше. Люди немного знают обо всем понемногу и им скучно. Допустим, спустились мы в эту Марианскую впадину, поднялись, нас спрашивают: «Ну, как там?» - «Темно там», - отвечаем мы. Хотя, может быть, там живет неизвестный миру живой организм, и стоило бы нам достичь дна. Мечта она ведь не только по горизонту и в высоте.

Мечта - в делах. Пять лет назад мы считали штурм Эвереста чем-то далеким для жителей Ингушетию, а в жизни все стало возможным на все сто! Команда из Республики Ингушетию сделала это, и на самую верхушку мира поднялась наша Лейла Албогачиева! Труд, знания, целеустремленность, усилia человека всегда принесут хороший результат. И мы не сомневаемся, что в будущем нас, нашу республику еще ждут подобные большие успехи и победы.



Космическая мечта...

- гол! Затем еще! И мы вырываем победу! Вся страна высыпает на улицы, сигналы автомобилей, восторженные крики юных футболистов. От Назрани до Мурманска, от Москвы до Владивостока салюты, выступления первых лиц. И каждый россиянин с этой минуты на несколько дней становится лучшим знатоком футбола. Выясняется, что практически все эти люди с большими животами и следами возливания, на лице - «вся жизнь играют в футбол»!

К счастью, через пятилетку, все больше людей на наших улицах стройных, подтянутых, спортивных. Да и с футболом все

Летать, как птица, стать писателем, выиграть марафон, поселиться в лесу, выучить пять иностранных языков, вырастить сад и новые зубы, научиться стрелять из арбалета, купить «Майбах» (чтобы катать соседей) и шесть рулонов рубероида - список того, о чем может мечтать обычный гражданин с пропиской - огромным. Пока человек слышит и видит, помнит, чувствует и осязает, он мечтает. Мечтайте на здоровье, никого не слушайте и мечтайте без границ. И постарайтесь делать дело. Мечты любят осуществления.

Я. СУЛТЫГОВ

В Эстафете Олимпийского огня по Ингушетии примет участие 50 факелоносцев

Ровно за год до прибытия Олимпийского огня в Россию Оргкомитет «Сочи-2014» обнародовал маршрут Эстафеты огня, которая пройдет с 7 октября 2013-го по 7 февраля 2014-го года.

По традиции огонь зажгут в Древней Олимпии, затем из Греции его доставят в Москву, откуда и отправится в путь эстафета по всей стране-хозяйке Игр.

Олимпийский огонь пройдет через 2,9 тыс. населенных пунктов всех регионов России в течение 123 дней, преодолев в общей сложности 65000 километров. Маршрут по территории Ингушетию составит 8 км, ингушский отрезок эстафеты включает в себя встречу Олимпийского огня и старт эстафеты с центральной площади г.Магаса, далее 50 факелоносцев, сменяя друг друга, пробегут до Дворца спорта, где пройдет финальное торжественное мероприятие. Всего по всей стране в Эстафете примут участие 14 тысяч факелоносцев и 30 тысяч волонтеров.

Соб.инф.

Рахим Чахкиев: «Моя цель - добыть титул чемпиона для России»

Один из самых перспективных отечественных боксеров-профессионалов о подготовке к бою с Мендосой

Олимпийский чемпион Пекина, обладатель чемпионского пояса WBC Baltic в первом тяжелом весе Рахим Чахкиев рассказал «Известиям» о том, что собирается провести поединок в Москве. 29-летний россиянин, в активе которого 14 боев на профессиональном ринге (в 11 из них Чахкиев победил нокаутом и не потерпел ни одного поражения. - «Известия»), 12 октября в Гамбурге встретится с колумбийцем Эпифанью Мендосой (34 победы, 30 из них - нокаутом, 14 поражений. - «Известия»).

По какой причине отменен ваш бой с аргентинцем Алехандро Волари? - Он получил травму. Видимо, во время спаррингов. Подробности я не могу знать. Пришло в темпе искать другого соперника. Удалось договориться с колумбийцем Мендосой. Бои его пока не смотрел, но сегодня этот проб был восполнен. Концентрация только на предстоящем поединке. Подготовка прошла нормально, я чувствую, что нахожусь уже в хороших спортивных кондициях. А результат покажет уже сам бой. Осталось ждать недолго.

Каковы планы после этого поединка? - О планах, конечно, говорить преждевременно. Все будет зависеть от того, как сложится предстоящий бой. Если удачно, возможно, смогу провести следующий бой уже в ноябре. Дальше, в



декабре, надеюсь, получится организовать поединок в Москве. Очень хотелось бы, но не знаю, получится или нет. Ну а потом буду стараться выйти на полноценный чемпионский бой по версии WBC, если не в наступающем, то в следующем году. Пора мне уже. Сейчас или никогда.

Возможен ли ваш поединок с соотечественником Денисом Лебедевым?

Поединок возможен с любым боксером. Но сейчас нет никаких намерений сразиться с Лебедевым. Наша цель не он, а титул чемпиона мира по версии WBC. Неважно, кто будет стоять на пути.

В Германии вы регулярно участвуете в забегах на большие дистанции. Это входит в тренировочный процесс или просто хобби?

Мне нравится бегать, от

этого я ловлю кураж и адреналин. Особенно в команде, чтобы был составительный дух. Я прочитал о марафоне в одном из местных журналов и решил себя попробовать. Последний забег был приурочен ко Дню воссоединения Германии. Дистанция - 12 км. Я приблизил 92-м из 3016 участников и 20-м в своей возрастной категории. Узнаю ли люди на улице? Я думаю, что не все, кто бегает, посвящены в дела бокса. Я просто хотел проверить свои кондиции и остался ими удовлетворен. На самом деле, этого не следовало делать за две недели до боя, потому что это серьезные нагрузки. Но я подумал, что у меня будет время восстановиться и я буду готов нормально отстоять 10-раундовый бой.

izvestia.ru

ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН

Наказание за наркотики

Прокуратура информирует: в связи с изменениями в Уголовном кодексе РФ утверждены новые размеры наркотических средств и психотропных веществ, имеющие значение при назначении наказания за незаконный оборот указанных средств и веществ

Постановление правительства РФ от 01.10.2012 № 1002 "Об утверждении значительного, крупного и особо крупного размеров наркотических средств и психотропных веществ, а также значительного, крупного и особо крупного размеров для растений, содержащих наркотические средства или психотропные вещества, либо их частей, содержащих наркотические средства или психотропные вещества, для целей статей 228, 228.1, 229 и 229.1 Уголовного кодекса РФ".

Федеральным законом от 01.03.2012 N 18-ФЗ в Уголовный кодекс РФ было введено новое понятие "значительного размера" наркотических средств и психотропных веществ, незаконный оборот которых влечет уголовную ответственность (в отношении контрабанды наркотиков понятие значительного размера действовало и ранее), при этом уголовная ответственность за оборот наркотических средств и психотропных веществ в крупном и особо крупном размерах, понятия которых в качестве квалифицирующего признака в УК РФ уже существовали, была значительно усилена.

В связи с этим правительство РФ утвердило новые размеры наркотических средств и психотропных веществ для целей уголовного наказания, определив в качестве "значительного" и "крупного" размеров те значения, которые ранее относились к "крупным" и "особо крупным" соответственно, и установив для "особо крупного" размера новые значения. Так, в частности, в отношении героина особо крупным размером будет считаться размер свыше одного килограмма, гашиша - свыше 10 килограммов, дезоморфина - свыше 10 граммов, опия, коки и маковой соломки - свыше 5, 20 и 100 килограммов сухого вещества соответственно.

Постановление, утвердившее новые размеры наркотических средств и психотропных веществ, также как и упомянутый федеральный закон вступит в силу с 1 января 2013 года.

poriadok.ru

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Уважаемые жители республики!

Доводим до вашего сведения, что в соответствии с Федеральным законом «Об обязательном медицинском страховании в РФ» полиса обязательного медицинского страхования, выданные до 1 января 2011 года являются действующими до замены их на полисы обязательного медицинского страхования единого образца. Для замены (получения) полиса обязательного медицинского страхования единого образца обращайтесь в пункты выдачи полисов ОМС, расположенные по следующим адресам.

1. Назрановский территориальный отдел - г. Назрань, ул. Муталиева, 10 (напротив Республиканской поликлиники);
2. Назрановский пункт выдачи полисов - г. Назрань, пр. Базоркина, 82 Б;
3. Сунженский территориальный отдел - ст. Орджоникидзевская, ул. Осканова, 5 (во дворе Сунженской центральной районной больницы);
4. Малгобекский территориальный отдел - г. Малгобек, ул. Базоркина, д.72, кв.57 (напротив почты);
5. Карабулакский пункт выдачи полисов - г. Карабулак, ул. Рабочая, 6; (здание Карабулакской городской больницы);
6. Джайраховский пункт выдачи полисов - с. Джайрах, ул. Лянова, 38 (здание Джайраховской врачебной амбулатории).

Справки по телефону: 8-800-555-20-03 (звонок бесплатный)

Администрация Филиала ЗАО «МАКС-М» в г. Назрани

Утерянный аттестат серии А № 8603440, выданный МОУ СОШ № 8 г. Назрани в 2002 году на имя Гамураевой Залины Батыровны, считать недействительным.

СЕРДАЛО

Учредители:
Правительство Республики Ингушетию
и редакция газеты «Сердало»

Зам. главного редактора
Я.Султыгов

Редакционная коллегия:
А. Газдиев
М.Картоев
Т. Дзейтова
Я. Султыгов
И. Тимурзиев
М. Махмутов
М. Ханиев

Адрес редакции:
Республика Ингушетию,
386100, г. Назрань,
пр. Базоркина, 60
тел., 22-84-11
телефакс: 22-15-78
Электронная почта:
serdaloyandex.ru
Сайт газеты:
www.gazeta-serdalo.ru

Дизайн и верстка:
И. Хаутиев.

Газета зарегистрирована
Управлением
Росхранкультуры по
ЮФО
г. Ростов-на-Дону.
Рег. ПИ № ФС 10-6526
от 5 марта 2007 г.

Авторы публикаций несут ответственность за достоверность приводимых фактов, цифр и т.п. Мнение авторов необязательно совпадает с точкой зрения редакции. При перепечатке ссылка на газету обязательна

В газете публикуются являющиеся Священного Корана. Редакция просит читателей относиться к газете уважительно

Набор и верстка произведены в компьютерном центре редакции газеты «Сердало»
Дежурный редактор:
А.И.Газдиев
Время подписания номера в печать:
10.10.2012. 11.00

Газета отпечатана в ООО «Тетраграф» с готовых диапозитивов
Адрес: КБР, Нальчик, пр-т Ленина, 33
Заказ №
Тираж: 2200 экз.